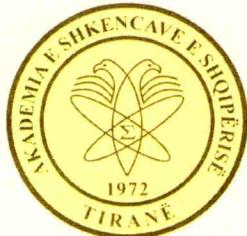




Nr. 623. Prot



Prot. 371
Dt. 25.05.2024

MARRËVESHJE BASHKËPUNIMI

NDËRMJET

AKADEMISË SË SHKENCAVE TË SHQIPËRISË (ASHSH)

DHE

UNIVERSITETIT EQREM ÇABEJ TË GJIROKASTRËS (UGJ)

Neni 1

Përcaktimi i Palëve

Palët në këtë Marrëveshje janë:

1. Akademia e Shkencave e Shqipërisë (më tej ASHSH), me qendër në Tiranë, sheshi Fan Noli, 1001, e përfaqësuar nga akad. Skënder Gjinushi, Kryetar;
2. Universiteti Eqrem Çabej (më tej UGJ), me qendër në qytetin e Gjirokastrës, i përfaqësuar nga prof. dr. Bektash Mema, Rektor.

Neni 2

Qëllimi

Marrëveshja ka për qëllim rregullimin e bashkëpunimit ndërinstitucional midis Palëve, si dhe midis strukturave përbërëse të tyre; përcaktimin e prioriteteve themelore të bashkëpunimit dhe mënyrën e zbatimit të tyre, mbështetur në legjislacionin në fuqi, në parime të gjithëpranuara dhe në interesa të përbashkëta.

Neni 3

Parime bazë

Parim themelor rregullues për bashkëpunimin e Palëve është liria akademike

dhe *autonomia universitare*. Ato bashkëpunojnë duke respektuar njëra-tjetrën në *vetëveprimin e tyre të rregulluar me ligje dhe me akte nënligjore*, duke ruajtur dhe zhvilluar traditat më të suksesshme të këtij bashkëpunimi, përmes nismash, projektesh e veprimtarish të përbashkëta akademike e universitare.

Në veprimtaritë e përbashkëta dhe jashtë tyre Palët pranojnë dhe respektojnë *Kodin europian të sjelljes për integritet në kërkimin shkencor*. Ato mbajnë qëndrim kritik dhe të papajtueshëm ndaj të gjitha formave të plagiaturës dhe manipulimit.

Neni 4 **Drejtimet kryesore të bashkëpunimit**

Bashkëpunimi midis Palëve shtrihet në gjithë fushat e dijes dhe shkencës.

Palët bashkëpunojnë me përparësi në shkencat albanologjike: *gjuhësi, histori, antropologji kulturore, trashëgimi shpirtërore e identitare, studime letrare e kulturore, shkenca sociale*; si dhe në disiplina të shkencave natyrore e teknike: *matematikë-fizikë; bioshkencë, bioteknologji dhe shkenca të jetës*; duke përfshirë disiplinat që kanë lidhje me fusha imperative, si *tërmetet, pandemitë* etj.

Palët bashkëpunojnë për zhvillimin e aktiviteteve të përbashkëta shkencore, si: kuvende, kongrese, konferenca, forume, simpoziume etj.

Palët bashkëpunojnë për kryerjen e studimeve të përbashkëta.

Palët bashkëpunojnë për aplikimin dhe zbatimin e projekteve të përbashkëta shkencore vendore, rajonale dhe europiane.

Palët bashkëpunojnë për nxitjen dhe promovimin e studiuesve të rinj.

Neni 5 **Bashkëpunime të veçanta**

Njësitë bazë të studimit dhe senati akademik i Universitetit të Gjirokastrës marrin pjesë në procesin e promovimit të kandidatëve për anëtarë të Asamblesë së ASHSH, në zgjerim të traditave të mirënjojhura të bashkëpunimit, siç parashikohet në Ligjin dhe në Statutin e saj.

ASHSH fton përfaqësues të Universitetit të Gjirokastrës të marrin pjesë si anëtarë *jurie, vlerësues të jashtëm, recensues* dhe *ponentë* në organizimin e konkurseve shkencore për çmimet *kombëtare vjetore* të shpallura prej saj, në të gjitha fazat e tyre.

Përfaqësues të Universitetit të Gjirokastrës marrin pjesë si bashkëpunëtorë në organizma që funksionojnë pranë ASHSH, si *Këshilli Ndërakademik* për

Gjuhën Shqipe, komiteti kombëtar i AIESEE-së, këshilli i botimeve akademike etj.

ASHSH fton në mbledhjet vjetore të Asamblesë së saj përfaqësues të Universitetit të Gjirokastrës.

ASHSH dhe Universiteti i Gjirokastrës ofrohen për bashkëpunim për hartimin e programeve të veçanta të studimeve universitare për shkallët *master* dhe *doktoratë*, si dhe për drejtimin shkencor të tyre.

Neni 6

Shkëmbimi i botimeve dhe i informacionit

Palët i sigurojnë njëra-tjetrës shkëmbimin e ndërsjelltë dhe të pakushtëzuar të informacionit shkencor, të periodikëve që batojnë, të studimeve dhe monografive. ASHSH i dhuron periodikisht koleksione të botimeve të saj bibliotekës shkencore të Universitetit të Gjirokastrës.

Palët shkëmbejnë ekspertiza dhe mbikëqyrje të përbashkëta të veprimtarisë shkencore në ekspedita dhe në kërkime.

Palët informojnë rregullisht njëra-tjetrën për marrëveshjet dy ose shumëpalëshe me interes të ndërsjelltë.

Neni 7

Protokollet e bashkëpunimit

Me vullnetin e Palëve kësaj Marrëveshjeje i bashkëlidhen protokolle bashkëpunimi me afate realizimi që përcaktohen me diskutim mes tyre. Protokolle mund të nënshkruhen dhe për një veprimtari të vetme.

Neni 8

Zbatimi dhe kohëzgjatja

Kjo Marrëveshje ka fuqi veprimi me kohë të papërcaktuar.

Palët takohen dy herë në vit për të vlerësuar ecurinë e Marrëveshjes.

Ndërprerja e saj pranohet prej Palëve në rastet kur:

- Ndryshon statusi ligjor i institucioneve dhe ky ndryshim prek funksionet themelore të tyre, me efekt në Palën tjetër;
- Njëra nga Palët shpreh me shkrim dhe në mënyrë të arsyetuar shqetësimin për cenimin e interesave bazë të saj në procesin e plotësimit të kushteve të kësaj Marrëveshjeje.

Neni 9
Zgjidhja e mosmarrëveshjeve

Kjo Marrëveshje është çështje dypalëshe. Për paqartësitë dhe ankesat e mundshme Palët nuk kërkojnë apelim në ndonjë instancë tjetër. Mosmarrëveshjet midis Palëve zgjidhen me bisedime.

Në rast të mosarritjes së dakordësisë për një periudhë dyvjeçare për çështje të disku-tueshme, kjo Marrëveshje e humbet fuqinë.

Neni 10
Të fundme

Kjo Marrëveshje nënshkruhet në dy kopje, të dyja në gjuhën shqipe, një për secilën Palë, me vlerë të barabartë.

Për:

Universitetin Eqrem Çabej
të Gjirokastrës

Akademinë e Shkencave
të Shqipërisë

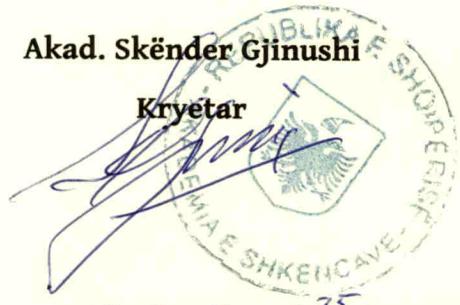
Prof. dr. Bektash Mema

Rektor



Akad. Skënder Gjinushi

Kryetar



Gjirokastër, më 25.05.2021